



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/85
17 October 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК
Тридцать пятая сессия
Женева, 7-25 ноября 2005 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ С ПОЯСНЕНИЯМИ

Записка Генерального секретаря

1. Тридцать пятая сессия Комитета против пыток состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (во Дворце Наций) 7-25 ноября 2005 года. Первое заседание сессии откроется в понедельник, 7 ноября 2005 года, в 10 час. 30 мин.
2. В соответствии с правилом 6 правил процедуры Генеральный секретарь в консультации с Председателем Комитета подготовил прилагаемую предварительную повестку дня сессии. Прилагаются также пояснения к этой предварительной повестке дня.
3. Согласно правилу 31 правил процедуры, заседания Комитета будут открытыми, если Комитет не примет иного решения или если из соответствующих положений Конвенции не вытекает, что заседания должны быть закрытыми.
4. Внимание государств-участников обращается, в частности, на пункт 6 пояснений, в котором содержится предварительный график рассмотрения докладов. В соответствии с правилом 66 правил процедуры представители государств-участников приглашаются на заседания Комитета, посвященные рассмотрению их докладов.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря.
2. Утверждение повестки дня.
3. Организационные и другие вопросы.
4. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции.
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции.
6. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20 Конвенции.
7. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции.

ПОЯСНЕНИЯ

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря

Тридцать пятую Комитета откроет представитель Генерального секретаря.

2. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 8 правил процедуры первым пунктом повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня, за исключением выборов должностных лиц, когда это требуется в соответствии с правилом 15. В соответствии с правилом 9 во время сессии Комитет может пересмотреть повестку дня и может, в случае необходимости, откладывать рассмотрение пунктов или исключать их; в повестку дня могут быть добавлены только срочные и важные пункты.

3. Организационные и другие вопросы

По этому пункту Комитет, возможно, пожелает рассмотреть программу работы сессии, методы работы, а также любой другой вопрос, касающийся порядка выполнения им своих функций в соответствии с Конвенцией.

4. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

А. Полученные доклады

В дополнение к докладам, намеченным для рассмотрения Комитетом на его тридцать пятой сессии, Генеральный секретарь к 30 сентября 2005 года получил доклады следующих государств-участников:

Первоначальные доклады

Того	CAT/C/5/Add.33
Катар	CAT/C/58/Add.1
Южная Африка	CAT/C/52/Add.3
Таджикистан	CAT/C/32/Add.5
Бурунди	

Вторые периодические доклады

Республика Корея	CAT/C/53/Add.2
Соединенные Штаты Америки	CAT/C/48/Add.3
Эстония	CAT/C/80/Add.1
Бенин	CAT/C/38/Add.3
Латвия	CAT/C/38/Add.4
Индонезия	CAT/C/72/Add.1

Третьи периодические доклады

Грузия	CAT/C/73/Add.1
Австралия	CAT/C/38/Add.8

Четвертые периодические доклады

Эстония	CAT/C/80/Add.1
Гватемала	CAT/C/74/Add.1
Венгрия	CAT/C/55/Add.10
Италия	CAT/C/67/Add.3
Мексика	CAT/C/55/Add.12
Нидерланды	CAT/C/67/Add.4
Перу	CAT/C/61/Add.2
Польша	CAT/C/67/Add.5
Российская Федерация	CAT/C/55/Add.11
Португалия	CAT/C/67/Add.6

Пятые периодические доклады

Дания	CAT/C/81/Add.2
Люксембург	CAT/C/81/Add.5
Норвегия	CAT/C/81/Add.4
Украина	CAT/C/81/Add.1

В. Доклады, подлежащие представлению

Положение с просроченными докладами на 30 сентября 2005 года:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
<u>Первоначальные доклады</u>	
Гайана	17 июня 1989 года
Гвинея	8 ноября 1990 года
Сомали	22 февраля 1991 года
Сейшельские Острова	3 июня 1993 года
Кабо-Верде	3 июля 1993 года
Антигуа и Барбуда	17 августа 1994 года
Эфиопия	12 апреля 1995 года
Чад	7 июля 1996 года
Кот-д'Ивуар	16 января 1997 года
Малави	10 июля 1997 года
Гондурас	3 января 1998 года
Кения	22 марта 1998 года
Бангладеш	3 ноября 1999 года
Нигер	3 ноября 1999 года
Буркина-Фасо	2 февраля 2000 года
Мали	27 марта 2000 года
Туркменистан	25 июля 2000 года
Япония	29 июля 2000 года
Мозамбик	14 октября 2000 года
Гана	6 октября 2001 года
Ботсвана	7 октября 2001 года
Габон	7 октября 2001 года
Ливан	3 ноября 2001 года
Сьерра-Леоне	24 мая 2002 года
Нигерия	27 июля 2002 года
Сент-Винсент и Гренадины	30 августа 2002 года
Лесото	11 декабря 2002 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
Монголия	22 февраля 2003 года
Ирландия	10 мая 2003 года
Святейший Престол	25 июля 2003 года
Экваториальная Гвинея	6 ноября 2003 года
Тимор-Лешти	15 мая 2004 года
Конго	18 августа 2004 года

Вторые периодические доклады

Афганистан	25 июня 1992 года
Белиз	25 июня 1992 года
Филиппины	25 июня 1992 года
Того	17 декабря 1992 года
Гайана	17 июня 1993 года
Бразилия	27 октября 1994 года
Гвинея	8 ноября 1994 года
Сомали	22 февраля 1995 года
Румыния	16 января 1996 года
Йемен	4 декабря 1996 года
Иордания	12 декабря 1996 года
Босния и Герцеговина	5 марта 1997 года
Бенин	10 апреля 1997 года
Сейшельские Острова	3 июня 1997 года
Кабо-Верде	3 июля 1997 года
Камбоджа	13 ноября 1997 года
Бурунди	19 марта 1998 года
Словакия	27 мая 1998 года
Антигуа и Барбуда	17 августа 1998 года
Коста-Рика	10 декабря 1998 года
Эфиопия	12 апреля 1999 года
Албания	9 июня 1999 года [9 июня 2007 года] ^a
Сербия и Черногория	30 ноября 1999 года
Бывшая югославская Республика Македония	11 декабря 1999 года
Намибия	27 декабря 1999 года
Таджикистан	9 февраля 2000 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
Куба	15 июня 2000 года
Чад	8 июля 2000 года
Кот-д'Ивуар	16 января 2001 года
Демократическая Республика Конго	16 апреля 2001 года
Сальвадор	16 июля 2001 года
Литва	1 марта 2001 года
Кувейт	6 апреля 2001 года
Малави	10 июля 2001 года
Гондурас	3 января 2002 года
Кения	22 марта 2002 года
Кыргызстан	4 сентября 2002 года
Саудовская Аравия	21 октября 2002 года
Бахрейн	4 апреля 2003 года [4 апреля 2007 года] ^a
Казахстан	24 сентября 2003 года
Бангладеш	3 ноября 2003 года
Нигер	3 ноября 2003 года
Замбия	5 ноября 2003 года
Южная Африка	8 января 2004 года
Буркина-Фасо	2 февраля 2004 года
Мали	27 марта 2004 года
Боливия	11 мая 2004 года
Туркменистан	24 июля 2004 года
Бельгия	25 июля 2004 года
Япония	29 июля 2004 года
Мозамбик	13 октября 2004 года
Республика Молдова	27 декабря 2004 года [27 декабря 2007 года] ^a
Катар	9 февраля 2005 года

Третьи периодические доклады

Афганистан	25 июня 1996 года
Белиз	25 июня 1996 года
Филиппины	25 июня 1996 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
Сенегал	25 июня 1996 года
Уганда	25 июня 1996 года [25 июня 2008 года] ^a
Уругвай	25 июня 1996 года
Того	17 декабря 1996 года
Гайана	17 июня 1997 года ^b
Алжир	11 октября 1998 года
Бразилия	27 октября 1998 года
Гвинея	8 ноября 1998 года
Сомали	22 февраля 1999 года
Тунис	30 ноября 1999 года ^b
Лихтенштейн	1 декабря 1999 года
Румыния	16 января 2000 года
Непал	12 июня 2000 года
Сербия и Черногория	9 октября 2000 года
Йемен	4 декабря 2000 года
Иордания	12 декабря 2000 года
Мальта	31 декабря 2000 года ^b
Монако	4 января 2001 года
Босния и Герцеговина	5 марта 2001 года
Бенин	10 апреля 2001 год
Латвия	13 мая 2001 года
Кабо-Верде	3 июля 2001 года
Камбоджа	13 ноября 2001 года
Маврикий	7 января 2002 года
Бурунди	19 марта 2002 года
Словакия	27 мая 2002 года
Антигуа и Барбуда	17 августа 2002 года
Армения	12 октября 2002 года
Коста-Рика	10 декабря 2002 года
Шри-Ланка	1 февраля 2003 года
Эфиопия	12 апреля 2003 года
Соединенные Штаты Америки	19 ноября 2003 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
Бывшая югославская Республика Македония	11 декабря 2003 года
Намибия	27 декабря 2003 года
Республика Корея	7 февраля 2004 года
Таджикистан	9 февраля 2004 года
Куба	15 июня 2004 года
Чад	7 июля 2004 года
Узбекистан	27 октября 2004 года
Республика Молдова	27 декабря 2004 года ^b
Кот-д'Ивуар	16 января 2005 года
Литва	1 марта 2005 года

Четвертые периодические доклады

Афганистан	25 июня 2000 года
Беларусь	25 июня 2000 года
Белиз	25 июня 2000 года
Франция	25 июня 2000 года
Филиппины	25 июня 2000 года
Сенегал	25 июня 2000 года
Уругвай	25 июня 2000 года
Австрия	27 августа 2000 года
Панама	22 сентября 2000 года
Того	17 декабря 2000 года
Эквадор	28 апреля 2001 года
Гайана	17 июня 2001 года
Турция	31 августа 2001 года
Тунис	22 октября 2001 года
Чили	29 октября 2001 года
Китай	2 ноября 2001 года
Ливийская Арабская Джамахирия	14 июня 2002 года
Австралия	6 сентября 2002 года
Алжир	11 октября 2002 года
Бразилия	27 октября 2002 года
Гвинея	8 ноября 2002 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
Новая Зеландия	8 января 2003 года
Сомали	22 февраля 2003 года
Парагвай	10 апреля 2003 года
Мальта	12 октября 2003 года
Германия	20 октября 2003 года
Лихтенштейн	1 декабря 2003 года
Румыния	16 января 2004 года
Непал	12 июня 2004 года
Камерун	25 июня 2004 года
Кипр	16 августа 2004 года
Венесуэла	20 августа 2004 года
Сербия и Черногория	9 октября 2004 года
Израиль	1 ноября 2004 года
Йемен	4 декабря 2004 года
Иордания	12 декабря 2004 года
Монако	4 января 2005 года [4 января 2009 года] ^a
Колумбия	6 января 2005 года

Пятые периодические доклады

Афганистан	25 июня 2004 года
Беларусь	25 июня 2004 года
Белиз	25 июня 2004 года
Франция	25 июня 2004 года
Венгрия	25 июня 2004 года
Мексика	25 июня 2004 года
Филиппины	25 июня 2004 года
Российская Федерация	25 июня 2004 года
Сенегал	25 июня 2004 года
Швеция	25 июня 2004 года
Швейцария	25 июня 2004 года [25 июня 2008 года] ^a
Уругвай	25 июня 2004 года
Австрия	27 августа 2004 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
Панама	22 сентября 2004 года
Испания	19 ноября 2004 года
Того	17 декабря 2004 года
Колумбия	6 января 2005 года

^a Датой, указанной в скобках рядом с датой, к которой должен быть представлен доклад, является новая дата, к которой должен быть представлен доклад государства-участника в соответствии с решением Комитета, принятым на момент принятия рекомендаций после рассмотрения предыдущего доклада государства-участника.

^b Запрошен Комитетом на ноябрь 2004 года.

5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

Ниже приводится предварительный график рассмотрения докладов на тридцать пятой сессии:

Вторник, 8 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Босния и Герцеговина: первоначальный доклад	CAT/C/21/Add.6
-----------------	--	----------------

Среда, 9 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Непал: второй периодический доклад	CAT/C/33/Add.6
15 час. 00 мин.	Босния и Герцеговина: ответы	

Четверг, 10 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Франция: третий периодический доклад	CAT/C/34/Add.19
15 час. 00 мин.	Непал: ответы	

Пятница, 11 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Эквадор: третий периодический доклад	CAT/C/39/Add.6
15 час. 00 мин.	Франция: ответы	

Понедельник, 14 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Эквадор: ответы	
-----------------	-----------------	--

Вторник, 15 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Демократическая Республика Конго: первоначальный доклад	CAT/C/37/Add.6
-----------------	--	----------------

Среда, 16 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Австрия: третий периодический доклад	CAT/C/34/Add.18
15 час. 00 мин.	Демократическая Республика Конго: ответы	

Четверг, 17 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Шри-Ланка: второй периодический доклад	CAT/C/48/Add.2
15 час. 00 мин.	Австрия: ответы	

Пятница, 18 ноября 2005 года

10 час. 00 мин.	Гайана: непредставление доклада	
15 час. 00 мин.	Шри-Ланка: ответы	

**6. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20
Конвенции**

В соответствии с положениями главы XVII своих правил процедуры Комитет рассмотрит в рамках этого пункта информацию, которая передана или, как представляется, подлежит передаче на его рассмотрение согласно статье 20 Конвенции.

В соответствии с положениями пункта 5 статьи 20 Конвенции и правилами 72 и 73 правил процедуры все документы и материалы Комитета, связанные с его функциями, вытекающими из статьи 20 Конвенции, носят конфиденциальный характер, и все заседания, касающиеся его работы согласно этой статье, являются закрытыми.

7. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции

В соответствии с положениями главы XIX своих правил процедуры Комитет рассмотрит в рамках этого пункта сообщения, которые переданы или, как представляется, подлежат передаче на его рассмотрение согласно статье 22 Конвенции.

В соответствии с пунктом 6 статьи 22 Конвенции и пунктом 1 правила 101 правил процедуры заседания Комитета или его вспомогательных органов, на которых рассматриваются сообщения в соответствии со статьей 22 Конвенции, являются закрытыми.
